

ΕΝΑ ΑΛΗΘΙΝΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

Η ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΚΟΜΗΤΟΣ ΜΟΝΤΕΧΡΙΣΤΟΥ

Ποσού βρήκες ό Δουμάξ πατήρ, το ύλικό του περιφήμου μυθιστορήματός του. Τα σχέσια της Γαλλικής άστυνεμίας. Τι άνεκάλυψε ό "Αγγλος ιστορικός" Αστέν Γουώλφ. Η περιπτειώδης ιστορία του Ζάν Πικώ. Τι κάνει τό κρασί. Το μυστικό ενός έωρας. Η γλεια κι' η μερχηρία των φίλων. Μιά ξνάνυμη έπιστελή που προκάλεσε μεγάλες συμφορές, κ.τ.λ. κ.τ.λ.



Ο Ζάν Πικώ
(Πορτραίτο της έποχης)

στη Γαλλία. "Όταν το έβεβαιόστε από δουμάς, λίγοι το έπιστεναν. Άλλοι έρχοντα σημειώναν την έπιστημα Αρχείου της Γαλλίας για ν' αποδείξουν την άλληθευτική αιτία."

"Έπειτα από τότε ζύναια, ή Γαλλική Κυβέρνηση έδωσε την άδεια στον Αγγλό ιστορικό Αστέν Γουώλφ να φράξει στην Αρχείο της Παρισινής Αστυνομίας, όπου βρήκε έναν ολόκληρο φάκελο σχετικό με την ιστόθεση του Ζάν Πικώ, όπως ήταν το πραγματικό όνομα του Μοντεχριστού. Τα Αρχεία της Αστυνομίας και το μυθιστόρημα τού Δουμάξ ανηργούνταν δώμα της ίνδοντας αιτήν, έπειτα από τον τρόπο με τον ίνδοντα δουμάς προσγειώνεται τη τήση δραπετεύστων του Μοντεχριστού από τη φυλακή του. Ο Δουμάς λέει ότι μπήκε στο Μοντεχριστού σ' ένα σακού στην θέση ενός πελμανού κατοδίζοντας τον έρωταν στη θάλασσα, όπου έσωθη έπειτα από περιπτέτειρα. Η Ιστορική άλμεια στο σημείο αιτήν είναι λιγότερο δραματική. Το διάνοιας δουμάς δούλων της πατεριστικής αιτήν είναι έγχραφων και τον μελέτηρο για να γονάρη το μυθιστόρημα του, άποινενταν και από το γενοντός διάπορο σε διάφορα έγγραφα ή πάρανον διάφορες σημειώσεις του. Καί τώρα ότι ίδομενα πάντες έχει ή αλληλή ιστορία του Μοντεχριστού—τού Ζάν Πικώ διλάδι—βγαλμένη από τη γέγραμα του Αρχείου της Αστυνομίας, όπως της δημιγείται ό Αστέν Γουώλφ.

"Η πόλη της Νίνης άνεντανόταν από τον θερινό Προθηγμανό ήλιο. Τα ωράια κρύστια της έτρεπαν γελαστή στη βρύση της πλατείας για να γεμίσουν τις στάινες τους, βρίσκοντας έτοις τον καρό νά κρυφούμενον με τον άγαπημένον τους...

"Όποιος κάθει μέρα, δο Μαθαίδος Λουτάνων στεκόταν έπω από την πόρτα του καπηλεού του, περιμένοντας τους πελάτες που θα γύριζαν από το γείμιατο τους. Σαρνική φωνής και γέλιοι άσσοιταναν στην άση της πλατείας. Ήσταν τρεις φύλοι του Λουτάνων: ο Ζερβάι Σουμάτρα, που είχε τα γαλήνεα ποντιάρια του τόπου, ο Γκυλέι Σολάρι, χοραρίτης, κι' ο Αντόνης Αλλούτης, κτηματίας. Ο τελευταίος ήταν γιατρόποιμος και δυνατός, πολλές δε φορές είχε κανθάρες με την άγριοφυλακή. Μπήκαν κ' οι τρεις στην ταβέρνα του Λουτάνων και κάθησαν ώρα πιον. Ξαρνικά μπήκε στο καπηλεό ένα νέο παλληράδι:

"Καλῶς τὸ Ζάν! τοῦ φώνανε ό Άλλοντ. Πώς αιτό νά φορέσης τὰ γιορτινά σου φονζά; Μήπως θά χορέψης στο πανηγύρι τη νύχτα;

"Όχι, δέν θά χορέψω... Έγω κάπιτα καλέσω νά κάμω, είτε ό νεοφεμένος, τού διώνιο τού δονάου ήταν Ζαν Πικώ. Μόλις βγει τό φεγγάρι θά πάω γιαν ένωτα...

—Πιά έφωτα; είτε ό Λουτάνων ξαρνιασμένος, γιατί ήταν γνωστή ή φτώχεια του Πέτρου. Ποιού είναι το κορίτσι που θά κάμη έφωτα μαζί σου, αφού δέν έχεις ούτε ένα μεταξωτό φοντάνιά νά τοι άγριώσει;

—Άντο είνε το μυστικό μου, καί θά μεινή τέτοιο ωστότον νά στεφανωθώνει! Τώρα δώστε μου ένα ποτηράκι κρασί νά ξεπλύ-

νω τό λαμπό μου από τη σκόνη τῶν κάμπων!

Οι τρεις σύντροφοι με' διαβενιάντες κατέβασαν ένας τὸν άλλο κι' άλλαξαν μια ματιά που έλεγε πολλά. "Ηέλαν με κάθε τρόπο νά κλεψουν τό μωστικό του Ζάν και νά κάμων νά μαλήσω. "Αρχισαν λοιπόν νά τὸν κερπάνε κι' θίαν ήρθε στὸ κέντρο τῶν καταβοφών νά τοὺς σῆ τό μωστικό του. Η νέα πού πάγκοτε ήταν ή Μαργαρίτα Βιγ-

νούρου.

—Στήν έγκαί της λοιπόν!... είτε σηρώνοντας τό ποτήρι του δάν.

Μά ή παρέυ του είχε ξαφνιαστεί άσκονγοντας τό δνομα της φιλενάδας του.

—Αγαλάς τή Μαργαρίτα, πού έχει έκαπο χιλιάδες τάλληρα προϊστά...

—Την άγαπή μου! είτε γελάντας δάν. Μά άγαπά τού δεν μπορείτε να την καταλάβετε. Τί με τοάζει για τά λεπτά; Λατρεύω τό θώρακ πρωστά της και φιλά πού πατούν τά θωράκια της πόδια...

—Ερωτά! είτε ή παρέα. Μά αιτό δέν φτάνει! Ή σημειωνίνες γυναίκες γρούνεν κάτι περισσότερο από έφωτα...

—Όχι, είτε δάν. Εκείνην είναι εύγαριστημένη μονάχα με τὸν έφωτα που. Δεν είνε τό ζορμά τό κάπνι στὸν κόπων. "Οχι, Σάζ καλώ λοιπόν στὸ γάμο μου την τήλλη Τετάρτη κι' έπειτα στὸ γεστωπόν τού Λατινά, διότι θά στρωθή τραπέζη και χορός τρικούβερος στὸ θησαυρό με πιροτεχνήματα. Καί τώρα καληγυντά και σας εύχαριστω για τό κέρδασμα.

—Ο Λουτάνων τήσταζε έναν έφενγε με ελωνία. Σιωτήν βασιλεύει στὴν ταβέρνα. "Ολοί ήσαν σκεπτικοί. Τό σπουδών της ήζηλειας έπεφωγε τὴν καρδιά τους. Γιατί ή Μαργαρίτα ήταν όχι μόνο ή ωδωπέτερη κορη τής Νίνης, άλλα και η πλούσια δοφανή. "Εξαφνα, δο Λουτάνων γύρισε απότομα στὸν πελώπον Άλλοτ και τού δέν

—Στοιχηματίζω έτι ή ζητιάνος αιτός δέν θά πάρη γυναίκα του τὴν θωράκη μαργαρίτα...

Στόπασε για μά στιγμή χαρογέλασε πικρά και πρόσθετε:

—Τού σκαρωνίους ένα αστείο του φύλου; Στέλνοντες στὴν αστυνόμοια σημάντια στὸν αστυνόμο; "Καθώς έχετε, δο Πικάν ήταν φύλος έκεινον τού παλαινθρωπού, τού Αγγίου ζωγράφου Τζόν Φρεστερ, τού ταπετώπον, πού διά τὸν βάλον τό άρχει στὸ χέρι, θε τὸν κρεμάσσον, χωρὶς άλλο. Τό Επαναπατακό Διακατήριο τού Παρισού τὸν καταγίνεται για νά τὸν στείη στὴν καρμανιόλα. Λοιπόν γι' αστείο θά κάνω έναν ανώνυμο γρύπαν στὴν αστυνόμοια και θά λέω ότι ο Πικάν είναι κατάστοπος κι' θίαν κατέσται τόν Αγγίου ζωγράφο ένιμερο για δι το γίνεται. Ή αστυνόμια θά τού πάσσω και πρόσθετες:

—Τού παρασκήνιον θά περάσω κατά πολλές καρδιές κι' έτοι τό άναβληθή ή θά ματωμήθη για πάντα ό γάμος του...

—Η παρέψ πού ήταν στὸ κέφι, ζηλουνει με γέλια την πρότασι του Λουτάνων. Ο Σολάρι και δο Σωμάτρα δέχτηκαν, γιατί αιτό δέν ήταν τίμω και μπορούσε νά φέρη μεγάλα κακά στὸ Ζάν.

—Ανόντε, είλ' ένα παγγίδι, ένα άπλο αστείο, τού είτε δο Λουτάνων. Θέλουνε με δούση με ή πλουσία Μαργαρίτα τὸν άγαπατάληθηνά, κι' θά πάρη για πάντα ό γάμος του...

—Ετσι, τήλη άλλη μέρα τό γρύπαν έσταλη στὸν αστυνόμο της Νίνης, δο άρδος άμέσως είδωτοις τὸν προστάμενο του Λουτάνων Ροβιγκό.

Τήν παφανονή της ήμέρας αώτης, κοντά τὰ μεσάνυχτα, δο Πικάν πήγε στὸ σαντερού του, στὸν κήπο του σπιτιού της Μαργαρίτας. Ή πανέιορφη νέα τὸν περιενει άναμεσα στὸ λουνόνιά που ένωδεις. "Αντήλλαξ γιγνάτη λόγιας άγκατς δρώσις αιώνιας πίστεως κι' έκανοντας δλέες της λεπτομέρειες του γάμου τους. "Επειτα φιλήθηκαν κι' έχωροισαν. Αν έκεινη τη στιγμή τους έλεγε κανεῖς διτά ήταν τό τελεταίο τους φύλι, θά τὸν έπιανταν για τρελλό. Καί διωτ-



Η σύλληψη του Πικάν

ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΚΕΦΙ

ΕΥΘΥΜΟΙ ΔΙΑΛΟΓΟΙ

(Απ' τά σατυρικά περισδικά όλου του κέσμου)

- Τέλος πάντων κατώθωσα σήμερα νά πληρώσω τά χρέη μου.
 — Και πώς τό κατώθωσες;
 — Βρήκα κάποιουν και τού πήρα... δανεικά!...

 — "Εμαθα πώς πέθανε ο θεός σου. Μά τί είχε;
 — Πέντε γιατρούς!...

 Εύφρωνογίες τού σαλονιού.
 — Επιτρέψατε μου, κυρία, νά σᾶς παρουσιάσω έναν ανθρώπο πού
 ξηράφει τίς πόλεις ανησκές;
 — Είναι συγγραφεύς ή κώνιος;
 — "Οζι,... στενογράφος της Βουλής!...

Η συνηγορούσα τού δραματικού συγγραφέων :

- Κάπει κρύο. Τί λέσ, γι' ανάνυ τη σόμπα μέ τά χειρόγραφα της...
 πρώτης πράξεως τού έγραψα σου;
 — "Οζι. Ήρθε καλύτερα τά χειρόγραφα της τελευταίας, γιατί
 αντί γράφτηκε μέ περισσότερη... Θέρε μη!...

Τά σχέδια τών μυων.

- Έγω άνα μεγαλώσω θά γίνω για-
 τρός...
 — Κι έγώ θα γίνω πατάς για νά θάβω τούς
 αρρώστους σου!...

- Μεταξύ δεσποινίδων της έποκης μας:
 — Δοιάριν τι ζητάς από μένα;
 — Νά μοδ τόν μάρκης... Τόν λατρεύω!...
 — Μά... ποιάν δή δύνα;

Η κυρια — "Όταν ξειτα στήν έξοχή, έ-
 γνώμη ξέν το βράδυν ή κύριος;

Η έπηρε τρι το... Οζι. Τά περνούσε πάν-
 τα... μαζί μου!...

- Μεταξύ φύλων.
 — Σέρεις, πατέρεσσίμαι
 — Αλήθευα;
 — Ναι. Καί μπορεις νά φανταστής τί κάνει
 ή άφοβανωνταςά μου;
 — Ω, τό φαντάζουμα πολὺ εύζολα. Κάνει...
 ανησκέι!

πορή έσεινη πού δύ Ναταλέων πολεμούσε τήν
 Αγγλία πού γύρεις νά τόν έξοντάσι, έφτανε
 και και μά πλή καταγεγέλια καταστοτέλεις για λο-
 γαριασμό τών "Αγγλων γιά νά καταστρέψῃ και
 τόν πό ισχυρό άνθρωπο. "Έτσι, δύ μυστήριος
 Πισώ, πό πήγανε, διώς πάντα νά συναντήση
 τήν άγαπημένη τον, έδεχθη τήν έπιθεσι τών
 άγνωστων. "Ησαν οι άστυνομούς. Τόν έπιασαν
 και άφού πού σέπεσαν τό κεφάλι μ' ένα
 μεγάλη θραυσμα, γιά νά μή βλέπει, τόν έδεσαν σφραγτά, τόν φροτώ-
 θηραν και τόν έβαλαν σ' απάξιο πού περιμενει έξει κοντά...

Η Μαργαρίτα πού περιμενει τό λατρευτό τής άγκετή άρα, ηρχισε
 ν' άγνωστη — "Απελπιμένη τέλος έτρεξε στο σπίτι του απλά κατεις δέν
 τόν είχε δει. Τό δύνι κατά τήν άλλη μέρα. Η έξαράστη τόν Πισώ
 είχε γινει πειά θέμα συζητήσεως σ' δύες τής ταβέρνης τής Νίμης.
 Καθενές έλεγε τή γνώμη του. Και μόνον οι αιτών τής συμφρούς
 κρατούσαν τό σπίτια τους κλειστό.

Μπορει κανεις νά φαντασθη τώρα τήν απελπισία τού Πέτρου, διαν
 τό μάζες πού άστυνομούν έξιντης μέσα στη νήση γιά άγνωστη
 διεισδύση. Δεμένος, μέ τό πρόσωπο σπετσωσμένο, δέν ήσερε πού τόν
 πήγαναν. "Η δύρη περνούσαν..." Αξαργα τό μάζες σταμάτησε κά-
 που. Τόν κατέβασαν κάπω και τόν έσφυραν σ' ένα ήγρο και σκοτεινό
 ύπνογαν. Φρίγη τόν έπιασε έξει διάν άσπους τών άστυνομούς νά
 φευγούν και νά κλείσουν πίσω τους μά βαρεών πότρα.

Τόν έλαγχα φυλακέσαι!... Μά γατά!... Δέν μπροστάσε νά καταλάβη
 γιατί τόν έλαγχα συλλάβει. Τί είχε κάπει;... Κ' ή μέρες περνούσαν, χω-
 ρις νά μπορή νά ματεύη τήν αίτια τής φυλακίσεως του. Τόν κάπου
 βασάνισε τό μιαλό του. Κάι πρόσεμπτα, πώς μπροστάσε νά φαντασθη
 μά τέτοια άτιμα έν μέρους τών φύλων του;

Οι δεσμοφύλακεις τού δέν τόν έλεγαν έπιστης λέξι. Στή παφαλή-
 σεις τον νά τόν φέρουν μπροστά στό διευθυντή τής φυλακής, τόν
 άπαντον μ' ένα σημιώμα τών όμων... "Η
 στενοχώρια, τό κλείσιμο, ή απέλασία γιατί
 δέν είχε ειδήσεις από τήν άγαπημένη του
 Μαργαρίτα, έγέρασαν τόν άντρο Πισώ, τόν
 ξεκαναν άγνωστο. "Ο φράστης λεβένθης τής
 Νίμης έργειε κ' έλινον μέσα στό σποτενό
 μπουντρούμα του...
 ΣΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ : Τό Β'. Μέρος.

ΓΙΑ ΝΑ ΜΑΝΘΑΝΕΤΕ

ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΑΣΚΕΔΑΖΕΤΕ

— Κάτω από τό βράχο του Γιρβαλτάρ είνε σημαντές σήραγγες
 μήποτες έβδομηντα μιλλάν.

— Στής Ήνωνένες Πόλεις ίπαλχον τρίαντα πώλες πού δινο-
 μάζονται Βερολίνο, είνοσιτρεις Παρίσι, ένωσης Αυστρούγο και δεκα-
 τρεις Λονδίνο.

— Εχει αποδειχθή πειραματικός ότι τά άρχματα είνε καταστρε-
 πτικά για τά φυτητά δργανα.

— Γι' αιτό στή Αμερική οι μονοποδιδάσκαλοι άπαγορεύουν στούς
 μαθητάς των νών φέρουν άρωματισμένα μαντήλια.

— Τά πρόβατα και τά βιβόνα παζανινούν περισσότερο όταν βόσκουν
 κατά κοτάδια, παρί χωριάτια.

— Τό Βατικανό πεφίζει 11.000 δομάτια, ώτε τά δύτια τά περισ-
 στέρεα μένουν πλευτά και δέν έχουν ίδει ποτέ σχεδόν τό φως τής
 ήμέρας.

— Παπατηρήθηκε ότι οι περισσότεροι είναι αυτόχειρες, πρίν αιτοκο-
 νίσουν... βγάζοντας τά πατούτσια τους!...

— Κάτοκος Αμερικανής έχειε έναν πρωτοτυπότατο γάμο, στόν
 διπότο προσάσταντο παρό μόνον οι άτολωτας
 ματαράτητοι, δημάδη αυτός δύ ίδιος, ή νόφη,
 δύ πατάς κι' ή κονιτάρας!

— Απ' δύνος τούς λαούς τής Εύρωπης τά
 γερωτέρα δοντία τής έχουν οι "Αγγλοι".

— Ποιλές κατνοιστέλεις τής Αμερικανής πατεροτρήπησαν τέλειαν πάρα
 πολλά γιατίδησαν από... σηνάρι.

— Απεδειχθή ότι σε ώρα καταγίδος τό ά-
 σηματέστερο καταφύγιο είνε τό... πρεβέβη.

— Τά δάσον της Καναδά μπορούν νά προ-
 μπενεύν Ένωσια αρδες κατασκευή ζωριού έπι
 750 κόρνια άσθμα.

— Στή Ιαπωνία γίνεται πάντοτε κατα-
 γραφή δύον έξειν τον πόλεις τής άρχης τον
 χρόνον προσελήνησαν από... σηνάρι.

— Απεδειχθή ότι σε ώρα καταγίδος τό ά-
 σηματέστερο καταφύγιο είνε τό Μιαμίτη, σέ
 ήμισια 80 έτών είχε ζανανεύει ού είχε γίνει
 σαν πορτούάρια.

— Ο Τσάρος τής Ρωσίας έβαζε νά δο-
 κιμάντων τό προτεινει τά τέσσερες φο-
 ρές τήν ήμέρα, από φόρο μήποτε δηλητηριαστή.

— Οι Κινέζοι, διαν προσβλήθησαν από χο-
 λέρα, κατατίνουν γιά νά δερματινούν ζάλινα
 νευμάτων, και μάλιστα παλάμα.

— Ποιλέλοι επιστημόνες βεβαώνουν ότι δύ κα-
 φές είνε γιά τό νευρού σπότημα πολύ επιδιά-
 βεστερος από τό σινοντεμπάτων ποτά.

— Σέ μερικά μέρη τής Ουγγαρίας ίπαρ-
 ζει σινήδηα, ή νύρες, λέγο πρίν από τό γάμο
 τους νά λουζουν και νά χρειάζονται πάρα πολλά.

— Κάθε "Αγγλος" καταναλωει έπιστημονές δύ
 Οι μεγαλειώδεις πέτρες τής Ιαπωνίας.

— Ο περίφημος Ιταλός μουσουργός Πέτρος Μασκάνι είχε τή μα-
 νία νά μαζεύη παλιά πολόγια.

— Εχει αποδειχθή επιστημόνες δύ οι παρανός δέν μπορει νά
 μεταδοθή από τόν άνθρωπο στή ζωνα.

— Τό πρώτο εικονογραφημένο ταχινδρούμο δελτάριο κυκλοφόρησε
 στά 1865.

— Τά διηγήματα τού Καρδούλον Δίκενς καταλοφορούν κάθε χρόνο
 στήν Αγγλία σέ 250.000 τερζίουν αντίτυπα.

— Κάθε τόνως από τό νερό τής Καστίας περιέχει 4
 ζώαδες άλατον.

— Σή Μάγη μήν τίνι άναλογια έχουμε 24 ζώαδες και στή
 Νερά Άναλοσα 61 ζώαδες.

— Οι ξενοδόχοι τής Κίνας σέ κάθε πελάτη τους πού φεύγει συνη-
 θίζουν νά δίνουν ώς δόρε ένα φιλάδιο!

— Στό Κοινζό τού Προσθί οι κάποιοι κατά τήν ήμέρα τών Αγίων
 Πάντων πηγαίνουν στήν έκλησην και τά... ζωνα τους γιά νά εύλογη-
 θούν άπο τόν πατάδες.

— Στό Βερολίνο σφράνουν και ποντιλούνται κάθε χρόνο 13.000
 ωλαρά.

— Ο περίφημος εύθυμογράφος Μάρκ
 Τουάνιν πελάνονταις έκλησην στό πρα-
 γιό του πρός έξαρά στό άμερικανικό πανε-
 ποτήριο τού Κόρνελλ.

— "Ενας ζένος έπιστημαν βεβαιώνει ότι
 μεταξύ 1000 τρελλών γινακών ή 290 έ-
 χουν γένεια!...
 ΣΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ : Τό Β'. Μέρος.

